

TRISTAR

- EN Instruction manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de usuario
- PT Manual de utilizador
- PL Instrukcja obsługi
- IT Manuale utente
- SV Bruksanvisning



YB-2611

EN Instruction manual
Crème Brule burner set

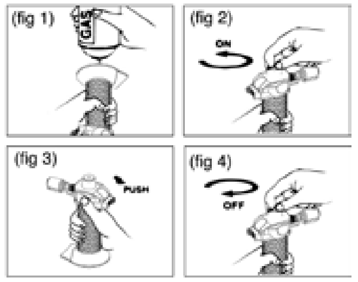
THE MICRO TORCH DOES NOT CONTAIN ANY BUTANE GAS WHEN FIRST PURCHASED. PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND FAMILIARISE YOURSELF WITH THE PRODUCT BEFORE OPERATING. RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

WARNING:

- Read all instructions carefully before using the appliance. Keep the instructions for future use.
- Use only quality butane lighter fuel.
- Keep the torch and gas cartridge out of the reach of children.
- Do not use the unit if it reveals any apparent damage.
- Butane is very flammable—handle it with care.
- Refill the tank in a well-ventilated place away from combustibles. Do not smoke while replacing or refilling the unit.
- Before refilling the device, read the instructions printed on the gas cartridge.
- Always have a fire extinguisher nearby when operating the torch.
- Disassembling, modifying or adding parts to the torch may be hazardous.
- Never attempt to repair the torch. Take it to a proper service repair centre.
- Use only quality butane gas.
- Do not puncture or incinerate gas cartridges even when empty.
- Used gas cartridges should be recycled whenever possible. Consult your jurisdiction's recycling depot for further details.
- Avoid breathing fumes. Use only in well-ventilated conditions or use a ventilator to maintain good ventilation.
- Work only in a clean, open space, but protect from rain and moisture, keep it away from flammable materials.
- Wear appropriate eye protection.
- Always wear protective gloves and use the proper tools to handle hot work.
- Do not point the flame at any person, animal, or flammable material. Serious injury could result.
- Allow the unit to cool down normally after each use. Make sure that the appliance is shut down before storing.
- Never leave a lit unit unattended at any time.
- Warning! The flame may be invisible in bright light conditions or in direct sunlight. Be careful when the torch is used especially in bright conditions because the maximum temperature range can extend well beyond the visible blue flame.
- Keep all objects at least 6" (15cm) away from the nozzle especially when igniting.
- Do not store the torch in direct sunlight or anywhere heat will exceed 104OF/40OC.
- To avoid malfunctions, avoid dropping the pocket torch and keep the nozzle clean from dust and debris.

PART LIST

1. Flame protector
2. Burner
3. Air control collar
4. Gas knob
5. Ignition button
6. Stand
7. Filling valve



FILLING THE TORCH

- Use only quality butane fuel.
- Make sure the ON/OFF valve is in the OFF position (Fig. 4). Turn it clockwise until it stops.
- Turn the unit upside down and insert the fill stem into the filling valve and press down for 3 to 4 seconds. Repeat three times. A small jet of back spray from the filling valve indicates that the unit is full (Fig. 1).
- Do not use adaptor nozzles with the gas refill canister. The torch valve is designed to accept the gas directly from the gas cartridge without the use of adaptors (adaptors are usually supplied for cigarette lighters).

Lighting The Torch
- Turn the ON/OFF knob 2/3 of a turn counter clockwise. Gas will blow out of the burner with a slight hiss (Fig 2).
- Push the ignition button. The flame will ignite instantly (Fig. 3).
- If the torch does not light, press the igniter button again.
- If torch still does not light, check and make sure that the air control collar doesn't cover the vent hole. Turn off the ON/OFF valve and hold the torch at an angle so that you can see inside the front of the burner. With the fuel shut off, press the ignition button; a spark should jump from the ignition pin to the inner face of the burner. Caution: Do not press the ignition button with the burner pointed toward yourself or any flammable materials. If a spark jumps, repeat the lighting procedure. If there is no spark, the unit is defective and should not be used.

Flame Adjustment:
- Adjust the torch flame between 1/2 to 1 inch in height. A longer flame will only waste fuel without increasing effectiveness.
- Cooler flames can be achieved by adjusting the air control collar until the flame softens. Caution: Do not attempt this while operating because the air control will be hot.

Shut Down
Turn the ON/OFF valve clockwise until the flame extinguishes Fig.4). Make sure the flame is out and that the torch is cool before storing.

GUARANTEE

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging
The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product
This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC. On Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity
This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 73/23/EEC, the protection requirements of the EMC Directive 89/336/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

NL Gebruiksaanwijzing
Gasbrander Creme Brulee Set

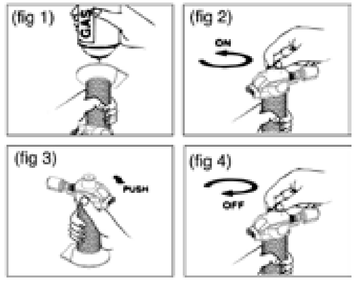
DE MICROBRANDER BEVAT GEEN BUTAANGAS WANNEER HIJ WORDT AANGESCHAFT. LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR, EN MAAK U VERTROUWD MET HET APPARAAT VOORDAT U HET IN GEBRUIK NEEMT. BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
- Gebruik alleen hoogwaardig butaan aanstekergas.
- Houd de brander en gasbus buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet als het enige waarneembare beschadigingen vertoont.
- Butaan is zeer brandbaar – behandel het met zorg.
- Vul de tank in een goedgeventileerde omgeving, buiten het bereik van brandbare materialen. Rook niet bij het vervangen of hervullen van het apparaat.
- Lees de instructies op de gasbus voordat u het apparaat hervult.
- Zorg ervoor dat u te allen tijde een brandblusser bij de hand hebt wanneer u met de brander werkt.
- Het demonteren, modificeren of toevoegen van onderdelen aan de brander kan gevaarlijk zijn.
- Probeer nooit de brander te repareren. Breng hem naar een erkend reparatiebedrijf.
- Gebruik alleen hoogwaardig butaangas.
- Doorboor of verbrand geen gasbussen, zelfs niet als ze leeg zijn.
- Gebruikte gasbussen dienen voor zover mogelijk gerecycled te worden. Neem contact op met het kringloopstation in uw woonplaats voor meer informatie.
- Voorkom het inademen van verbrandingsgassen. Gebruik het apparaat alleen onder goedgeventileerde omstandigheden of gebruik een ventilator om goede ventilatie in stand te houden.
- Werk alleen in schone, open ruimtes, maar scherm het apparaat af tegen regen en vocht; houd het weg van brandbare materialen.
- Draag een toepasselijke veiligheidsbril.
- Draag altijd werkhandschoenen en gebruik de juiste gereedschappen om hete delen vast te pakken.
- Richt de vlam niet op personen, dieren of brandbare materialen. Ernstige verwondingen kunnen het resultaat zijn.
- Laat het apparaat normaal afkoelen na ieder gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat goed dicht is voordat u het opbergt.
- Laat een brandend apparaat nooit onbeheerd.
- Waarschuwing! De vlam kan onzichtbaar zijn in helder licht of in direct zonlicht. Wees voorzichtig wanneer de brander wordt gebruikt, speciaal in heldere omstandigheden, omdat de maximale temperatuur ruim boven het niveau van de zichtbare blauwe vlam kan zijn.
- Houd alle objecten tenminste 15 cm (6") verwijderd van de branderkop, met name bij het aansteken.
- Bewaar de brander niet in direct zonlicht of op plaatsen waar het warmer kan zijn dan 40OC/104OF.
- Voorkom dat u de microbrander laat vallen, en houd de branderkop vrij van stof en vuil, om storingen te voorkomen.

ONDERDELENLIJST

1. Vlambeschermer
2. Brander
3. Luchtregelring
4. Gasknop
5. Ontstekingsknop
6. Standaard
7. Vulventiel



VULLEN VAN DE BRANDER

- Gebruik alleen hoogwaardig butaangas.
- Zorg ervoor dat het AAN-/UIT-ventiel in de stand UIT staat (Afb. 4). Draai met de wijzers van de klok mee totdat hij stopt.
- Keer het apparaat ondersteboven en steek de vultuit in het vulventiel en druk hem 3 tot 4 seconden in. Herhaal dit drie keer. Een klein straaltje nevel van het vulventiel geeft aan dat het apparaat vol is (Afb. 1).
- Gebruik geen verloopnippels met de gasbus. Het ventiel van de brander is ontworpen om gevuld te worden met gas direct van de gasbus, zonder het gebruik van verloopnippels (verloopnippels worden normaalgesproken geleverd voor sigarettenaanstekers).

Aansteken van de brander
- Draai de AAN-/UIT-knop 2/3 slag tegen de wijzers van de klok in. Er zal gas uit de brander stromen met een licht sissen (Afb. 2).
- Druk de ontstekingsknop. Het gas zal onmiddellijk ontstoken worden (Afb. 3).
- Als de brander niet ontbrandt, druk dan nogmaals op de ontstekingsknop.
- Als de brander dan nog niet ontbrandt, controleer hem dan en zorg ervoor dat de luchtregelring de inlaatopening niet afdekt. Draai de AAN-/UITknop uit en houd de brander onder een hoek, zodat u in de voorzijde van de brander kunt kijken. Druk de ontstekingsknop terwijl de gastoevoer is afgesloten; er dient een vonk over te springen van de ontstekingspen naar de binnenkant van de brander. Let op: druk niet op de ontstekingsknop als de brander in uw richting wijst, of in de richting van brandbare materialen. Als er een vonk overspringt, herhaal dan de ontstekingsprocedure. Als er geen vonk overspringt is het apparaat defect en dient niet gebruikt te worden.

Aanpassen van de vlam:
- Pas de vlam van de brander aan tussen een lengte van 1,25 en 2,5 cm. Een langere vlam zal alleen maar brandstof verspillen, zonder dat de effectiviteit toeneemt.
- Koelere vlammen kunnen bereikt worden door het aanpassen van de luchtregelring totdat de vlam minder wordt. Let op: probeer dit niet tijdens het werken, omdat de luchtregelring heet zal zijn.

Afsluiten:
Draai de AAN-/UIT-knop met de wijzers van de klok mee totdat de vlam dooft (Afb.4). Zorg ervoor dat de vlam uit is en dat de brander afgekoeld is voordat u hem opbergt.

GARANTIEVOORWAARDEN EN SERVICE

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie.
- TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
  1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
  2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking
Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product
Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring
Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 73/23/EG, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 89/336/EG "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

FR Mode d'emploi
Ensemble brûleur torche

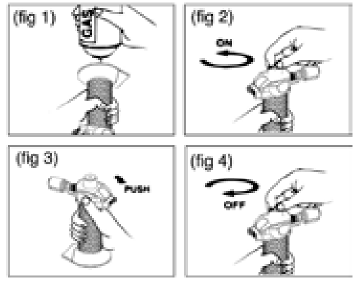
LA TORCHE MICRO NE CONTIENT PAS DE GAZ LORSQUE VOUS L'ACHETER. VEUILLEZ LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET VOUS FAMILIARISER AVEC LE PRODUIT AVANT DE LE METTRE EN SERVICE. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT :

- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. Veuillez conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.
- Veuillez utiliser un combustible butane léger de qualité uniquement.
- Mettez la torche et la cartouche de gaz à l'abri de la portée des enfants.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il montre des dommages visibles.
- Le butane est très inflammable – veuillez manipuler avec soin.
- Remplissez le réservoir dans un endroit bien aéré loin des combustibles. Ne pas fumer lorsque vous remplacez ou recharger l'appareil.
- Avant de remplir l'appareil, veuillez lire les instructions apposées sur la cartouche de gaz.
- Veillez à avoir un extincteur à proximité lorsque vous utilisez la torche.
- Démonter, modifier ou ajouter des pièces à la torche peut s'avérer dangereux.
- Ne jamais tenter de réparer la torche. Veuillez l'emmener dans un centre de réparation approprié.
- Veuillez utiliser un combustible gaz butane de qualité uniquement.
- Ne pas percer ou brûler les cartouches de gaz même si ces dernières sont vides.
- Les cartouches de gaz vides doivent être recyclées lorsque cela est possible. Veuillez vous renseigner auprès de votre municipalité pour plus de détails.
- Évitez de respirer les fumées. Veuillez n'utiliser que dans des endroits bien aérés ou utilisez un ventilateur pour maintenir une bonne ventilation.
- Veuillez ne travailler que dans un endroit propre et ouvert mais à l'abri de la pluie et de l'humidité. Veuillez mettre à l'abri des matériaux inflammables.
- Veuillez porter des protections adaptées pour les yeux.
- Veuillez toujours porter des gants de protection et utiliser des outils appropriés pour manipuler l'objet travaillé qui est chaud.
- Ne pas diriger la flamme vers une personne, un animal ou des objets inflammables. Cela entraînerait de graves blessures.
- Laissez l'appareil refroidir normalement après chaque utilisation. Veuillez vous assurer que l'appareil est éteint avant de le ranger.
- Ne jamais laisser un appareil allumé sans surveillance.
- Avertissement! Il se peut que la flamme soit invisible dans des conditions de lumière forte ou à la lumière directe du soleil. Soyez vigilants lorsque vous utilisez la torche dans des endroits clairs car l'échelle de température peut aller bien au-delà de la flamme bleue visible.
- Veuillez maintenir les objets à au moins 6" (15cm) du diffuseur plus particulièrement lors de l'allumage.
- Ne pas exposer la torche à la lumière directe du soleil ou là où la chaleur excéderait 104OF/40OC.
- Afin d'éviter tout dysfonctionnement, évitez de laisser tomber la torche et veillez à ce que le diffuseur soit toujours propre : sans poussière ou débris.

LISTE DES PIÈCES

1. Protecteur de flammes
2. Brûleur
3. Collier contrôle d'air
4. Bouton de gaz
5. Bouton d'allumage
6. Support
7. Valve de remplissage



REMPLIR LA TORCHE

- Veuillez utiliser un combustible butane de qualité uniquement.
- Veillez à ce que la valve ON/OFF soit en position OFF (Fig. 4). La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- Retournez l'appareil et insérez la tige de remplissage dans la valve de remplissage et appuyez pendant 3-4 secondes. Répétez l'opération trois fois. Un petit jet de la valve de remplissage indique que l'appareil est plein (Fig. 1).
- Ne pas utilisez les diffuseurs adaptateurs avec la boîte de remplissage de gaz. La valve de la torche est conçue pour recevoir directement le gaz de la cartouche sans avoir à utiliser des adaptateurs (les adaptateurs sont habituellement conçus pour les allume-cigares).

Allumer la torche
- Tournez le bouton ON/OFF à 2/3 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le gaz sortira du brûleur avec un léger sifflement (Fig 2).
- Poussez le bouton d'allumage. La flamme s'allumera immédiatement (Fig. 3).
- Si la torche ne s'allume pas, appuyez de nouveau sur le bouton d'allumage.
- Si la torche ne s'allume toujours pas, vérifiez et assurez-vous que le collier de contrôle d'air ne couvre pas l'ouverture de ventilation. Éteignez la valve ON/OFF et tenez la torche à un angle vous permettant de voir à l'intérieur de l'avant du brûleur. Le combustible éteint, appuyez sur le bouton d'allumage ; une étincelle doit sortir de la tête d'allumage sur la face intérieure du brûleur. Attention : Ne pas appuyer sur le bouton d'allumage lorsque le brûleur ou tout autre matériau inflammable est dans votre direction. Si une étincelle sort, veuillez répéter la procédure d'allumage. S'il n'y a pas d'étincelle, cela signifie que l'appareil et défectueux et qu'il ne doit pas être utilisé.

Réglage de la flamme :
- Réglez la flamme de la torche entre 1/2 et 1 inch (environ 1,25 cm et 2,5cm) de haut. Une flamme plus longue gaspille le combustible mais n'augmente pas l'efficacité.
- Vous pouvez régler la taille de la flamme à l'aide du collier de contrôle d'air jusqu'à ce que la flamme soit plus douce. Attention: Ne pas procéder à cette opération lorsque l'appareil est en marche car le collier de contrôle d'air sera chaud.

Arrêt
Tournez la valve ON/OFF dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flamme s'éteigne Fig.4). Veillez à ce que la flamme soit éteinte et que la torche soit froide avant de la ranger.

GARANTIE

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturati

DIRECTIVES POUR LA PRÉSERVATION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagés usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage
L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit
Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE
Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 73/23/EEC, les exigences de protection de la Directive EMC 89/336/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

DE Bedienungsanleitung
Minigasbrenner

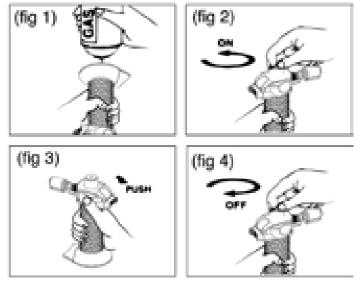
DER MINIGASBRENNER ENTHÄLT BEIM KAUF KEIN BUTANGAS. BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG UND MACHEN SIE SICH MIT DEM GERÄT VOR DEM BETRIEB VERTRAUT. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR DIE ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG SORGFÄLTIG AUF.

ACHTUNG:

- Lesen Sie alle Anleitungen vor Inbetriebnahme. Bewahren Sie diese Anleitung für die zukünftige Verwendung sorgfältig auf.
- Verwenden Sie nur hochwertiges Butan-Feuerzeuggas.
- Bewahren Sie Brenner und Gaskartusche außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Schäden aufweist.
- Butangas ist leicht entflammbar – gehen Sie vorsichtig damit um.
- Füllen Sie den Tank an einem gut belüfteten Platz außer Reichweite von Brennstoffen auf. Rauchen Sie nicht, während Sie die Kartusche austauschen oder auffüllen.
- Lesen Sie die Anweisungen auf der Gaskartusche vor dem Auffüllen sorgfältig.
- Halten Sie bei Verwendung des Brenners immer einen Feuerlöscher in Reichweite bereit.
- Demontage, Veränderung des Brenners oder Hinzufügen von Teilen zum Brenners kann zu Gefahren führen.
- Versuchen Sie nie, den Brenner selbst zu reparieren. Bringen Sie ihn zu einem Reparaturzentrum.
- Verwenden Sie nur hochwertiges Butangas.
- Durchstechen oder verbrennen Sie Gaskartuschen auch dann nicht, wenn sie leer sind.
- Benutzte Gaskartuschen sollten, wenn möglich, recycelt werden. Setzen Sie sich mit der für das Recycling zuständigen Behörde wegen weiterer Informationen in Verbindung.
- Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen. Verwenden Sie den Brenner nur in gut belüfteten Umgebungen oder verwenden Sie einen Ventilator.
- Arbeiten Sie an einem sauberen, offenen Bereich, der vor Regen und Feuchtigkeit geschützt ist und halten Sie den Brenner von entflammbaren Materialien fern.
- Tragen Sie einen Augenschutz.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille und verwenden Sie Werkzeuge zur Handhabung heißer Werkstücke.
- Zielen Sie nicht mit der Flamme auf Personen, Tiere oder entflammbare Materialien. Es besteht erhebliche Verletzungsgefahr.
- Lassen Sie das Gerät nach Verwendung ordnungsgemäß abkühlen. Überprüfen Sie, ob das Gerät abgestellt ist, ehe Sie es verpacken.
- Lassen Sie ein angezündetes Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Achtung! Die Flamme kann in heller Umgebung oder bei direktem Sonnenlicht unsichtbar sein. Achten Sie darauf, dass bei Verwendung des Brenners in heller Umgebung die maximale Temperatur auch ohne sichtbare blaue Flamme erreicht werden kann.
- Halten Sie die Düse mindestens 6" (15cm) von anderen Gegenständen fern, besonders beim Anzünden.
- Bewahren Sie den Brenner nicht unter direkter Sonneinstrahlung oder in einer Umgebung auf, deren Temperatur mehr als 40OC beträgt.
- Um Fehlfunktionen zu vermeiden, lassen Sie den Brenner nicht fallen und halten Sie die Düse staub- und schmutzfrei.

BESTANDTEILE

1. Flammenschutz
2. Brenner
3. Luftregulierungskragen
4. Gasknopf
5. Zündknopf
6. Ständer
7. Füllventil



FÜLLEN DES BRENNERS

- Verwenden Sie nur hochwertiges Butangas.
- Überprüfen Sie, ob das EIN/AUS Ventil sich in der Position AUS befindet (Abb. 4). Drehen Sie es im Uhrzeigersinn, soweit es geht.
- Drehen Sie das Gerät auf den Kopf, setzen Sie den Füllstiel in das Füllventil ein und drücken Sie es für 3 bis 4 Sekunden herunter. Wiederholen Sie diesen Vorgang dreimal. Ein feiner Gasstrahl aus dem Füllventil zeigt an, dass das Gerät befüllt ist (Abb. 1).
- Verwenden Sie keine Adapterdüsen für Gas-Nachfüllbehälter. Das Brennerventil ist so entwickelt, dass es das Gas direkt aus der Gaskartusche aufnimmt, ohne Verwendung eines Adapters (diese werden normalerweise für Feuerzeuge mitgeliefert).

Anzünden des Brenners
- Drehen Sie den Knopf EIN/AUS etwa eine 2/3-Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn. Jetzt wird mit einem leichten Zischen Gas aus dem Brenner ausgestoßen (Abb. 2).
- Drücken Sie den Zündknopf. Die Flamme wird sofort entzündet (Abb. 3).
- Wird der Brenner nicht entzündet, drücken Sie den Zündknopf erneut.
- Sollte der Brenner immer noch nicht entzündet werden, überprüfen Sie, ob der Luftzufuhrkragen das Luftloch nicht verdeckt. Drehen Sie das EIN/AUS Ventil und halten Sie den Brenner in einem Winkel, so dass Sie von vorne in den Brenner hineinsehen können. Drücken Sie bei abgestelltem Gas den Zündknopf; ein Funke sollte aus der Zündspitze im Inneren des Brenners springen. Achtung: Drücken Sie den Zündknopf nicht, wenn der Brenner in Ihre Richtung oder auf entflammbare Materialien zeigt. Wenn ein Funke entspringt, wiederholen Sie den Anzündvorgang. Sollten Sie keinen Funken sehen, ist das Gerät defekt und sollte nicht verwendet werden.

Flammenjustierung:
- Stellen Sie die Brennerflamme auf eine Höhe von ½ bis 1 Zoll ein. Eine größere Flamme verschwendet nur Gas, ohne die Effektivität zu erhöhen.
- Schwächere Flammen werden erreicht, indem der Luftregulierungskragen so eingestellt wird, dass die Flamme schwächer wird. Achtung: Versuchen Sie dies nicht während des Betriebs, denn die Luftregulierung ist heiß.

Ausschalten
Drehen Sie das EIN/AUS Ventil im Uhrzeigersinn, bis die Flamme erlöscht. (Abb. 4). Überprüfen Sie, ob die Flamme wirklich gelöscht ist und ob der Brenner abgekühlt ist, ehe Sie ihn verpacken.

GARANTIE

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit
- Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung. Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung
Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt
Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung
Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC und der EMC-Richtlinie 89/336/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

ES Manual de usuario
Quemador

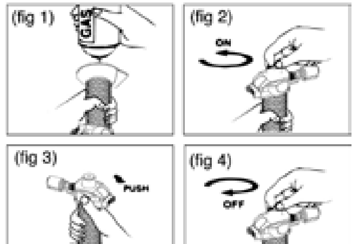
EL QUEMADOR SE VENDE SIN GAS BUTANO. LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE PARA FAMILIARIZARSE CON EL PRODUCTO ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA:

- Lea detenidamente las instrucciones antes de usar el aparato y manténgalas para futuras consultas.
- Utilice exclusivamente gas butano para encendedor de calidad.
- Mantenga el aparato y el gas lejos del alcance de los niños.
- No utilice el aparato si presenta algún daño.
- El butano es altamente inflamable. Manéjelo con extremo cuidado.
- Llene el depósito en un lugar bien ventilado, lejos de otros combustibles, y no fume mientras lo hace.
- Antes de llenar el depósito, lea las instrucciones impresas en el cartucho de gas.
- Siempre que use el aparato asegúrese de contar con un extintor cerca.
- Desmontar, modificar y añadir componentes al quemador puede resultar peligroso.
- No intente reparar el quemador usted mismo. Llévelo a un servicio técnico.
- Utilice sólo gas butano de calidad.
- No perfore ni queme el cartucho de gas ni siquiera cuando esté vacío.
- Recicle los cartuchos de gas. Para más detalles, póngase en contacto con el servicio de reciclaje de su localidad.
- Evite inhalar gas. Para ello, utilice el aparato en lugares bien ventilados o utilice un ventilador para garantizar una ventilación adecuada.
- Utilice el aparato en un lugar limpio y al aire libre, protegido de la lluvia y la humedad, y manténgalo alejado de materiales inflamables.
- Utilice protección para los ojos.
- Utilice guantes protectores y emplee las herramientas adecuadas para trabajar a altas temperaturas.
- No apunte con la llama a ninguna persona, animal o material inflamable, ya que podría causar graves daños.
- Deje que la unidad se enfríe después de cada uso y asegúrese de que está apagada antes de guardarla.
- No deje el aparato encendido desatendida bajo ninguna circunstancia.
- ¡Atención! En condiciones de luz intensa o luz solar directa la llama se vuelve invisible. Así pues, tenga especial cuidado cuando use el aparato bajo dichas condiciones, ya que la temperatura máxima puede superar la de la llama azul visible.
- Asegúrese de que no hay ningún objeto a menos de 15 cm. de la boquilla, especialmente al encender la llama.
- No guarde el aparato bajo la luz solar directa o en otro lugar con una temperatura superior a 40ºC.
- Para evitar averías, evite que el aparato sufra caídas y mantenga la boquilla libre de polvo y otros residuos.

COMPONENTES

1. Protector de la llama
2. Quemador
3. Control del aire
4. Válvula del gas
5. Botón de encendido
6. Base
7. Válvula de llenado



CÓMO LLENAR EL QUEMADOR

- Use sólo gas butano de calidad.
- Compruebe que la válvula del gas está en la posición CERRADO (Fig. 4). Para ello, gírela hacia la derecha hasta que se detenga.
- Ponga el aparato boca abajo, introduzca el tubo en la válvula de llenado y presione durante 3 ó 4 segundos. Repita la operación tres veces. Cuando salga un poco de gas de la válvula, significará que el depósito está lleno (Fig. 1).
- No emplee adaptadores para el cartucho de gas. El quemador está diseñado para introducir el gas directamente desde el cartucho, sin necesidad de usar adaptadores (que suelen emplearse para llenar encendedores).

Cómo encender el quemador

- Abra los mandos 2 y 3 girándolos hacia la izquierda y el gas comenzará a salir del quemador emitiendo un ligero silbido (Fig. 2).
- Pulse el botón de encendido y la llama se encenderá inmediatamente (Fig. 3).
- Si el quemador no se enciende, pulse de nuevo el botón de encendido.
- Si continúa sin encenderse, compruebe que el control del aire no cubre el orificio de ventilación. Gire la válvula del gas hasta la posición de cerrado y mantenga el quemador en un ángulo tal que pueda ver el interior de la parte delantera del aparato. Con la válvula cerrada, pulse el botón de encendido. Una chispa debería salir del mecanismo de ignición hacia el interior del quemador. Atención: No pulse el botón de encendido con el quemador apuntando hacia usted o cualquier material inflamable. Si se produce la chispa, repita el procedimiento de encendido. Si, por el contrario, no hay chispa, el aparato está averiado y no debe utilizarse en esas condiciones.

Regulación de la llama:

- Regule la llama entre 1,25 y 2,5 cm. de alto. Una llama más alta solo desperdiciaría el combustible sin mejorar la eficacia.
- Para reducir la llama, regule el control del aire hasta que la llama se atenúe. Atención: no intente hacer esto con el aparato en funcionamiento, ya que el control del aire se calienta.

Cerrado

Gire la válvula del gas hacia la derecha hasta que la llamase extinga (Fig. 4). Antes de guardar el aparato, asegúrese de que la llama se ha apagado y de que la unidad se ha enfriado por complete.

GARANTÍA

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos ds consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE

Este aparato se ha diseñado para entrar en contacto con alimentos y se ha diseñado de acuerdo con la Directiva 89/109/EEC.
Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

PT Manual de utilizador
Conjunto queimador

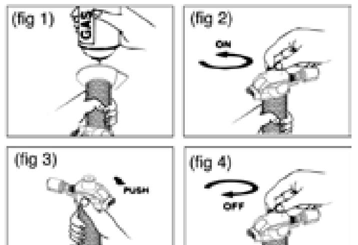
O MICRO QUEIMADOR NÃO CONTÉM GÁS BUTANO QUANDO ADQUIRIDO. LEIA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES E FAMILIARIZE-SE COM O PRODUTO ANTES DE UTILIZAR. GUARDE AS INSTRUÇÕES PARA FUTURA ORIENTAÇÃO.

ATENÇÃO:

- Leia cuidadosamente estas instruções, antes de utilizar o aparelho. Guarde as instruções para futura orientação.
- Use apenas combustível de ignição butano de qualidade.
- Mantenha o queimador e o recipiente de gás longe do alcance de crianças.
- Não use o aparelho se apresentar danos visíveis.
- O butano é muito inflamável – manuseie com cuidado.
- Volte a encher o depósito num local bem ventilado, afastado de combustíveis. Não fume enquanto substitui ou enche o aparelho.
- Antes de encher o aparelho, leia as instruções impressas no recipiente de gás.
- Tenha sempre ao seu alcance um extintor quando utiliza o queimador.
- Desmontar, modificar ou adicionar peças ao queimador pode ser perigoso.
- Nunca tente reparar o queimador. Entregue num centro de serviços de reparação adequado.
- Use apenas combustível de ignição butano de qualidade.
- Não fure nem queime os recipientes de gás, mesmo quando estiverem vazios.
- Os recipientes de gás devem ser reciclados sempre que possível. Consulte o departamento de reciclagem da sua localidade para obter mais informações.
- Evite inalar os fumos. Use apenas em condições de boa ventilação ou use um ventilador para manter a boa ventilação.
- Trabalhe apenas num local limpo e aberto, mas protegido da chuva e humidade. Mantenha afastado de materiais inflamáveis.
- Use protecção ocular adequada.
- Use sempre luvas de protecção e use as ferramentas adequadas para manusear objectos quentes.
- Não aponte a chama para pessoas, animais ou materiais inflamáveis. Pode causar ferimentos sérios.
- Deixe o aparelho arrefecer normalmente após de cada utilização. Certifique-se que o aparelho está desligado antes de guardar.
- Nunca deixe um aparelho ligado sem supervisão.
- Atenção! A chama pode não ser visível em condições de luminosidade brilhante ou sol directo. Tenha cuidado quando utiliza o queimador, especialmente em condições de brilho, pois o intervalo de temperatura máximo pode ir além da chama azul visível.
- Mantenha todos os objectos a pelo menos 15 cm (6") de distância do bocal, principalmente quando está a ligar.
- Não guarde o queimador ao sol directo ou em locais onde o calor ultrapasse os 40ºC/104ºF.
- Para evitar o mau funcionamento, evite deixar cair o queimador portátil e mantenha o bocal limpo de pó e detritos.

LISTA DE PEÇAS

1. Protector de Chama
2. Queimador
3. Braçadeira de controlo do ar
4. Botão de gás
5. Botão de ignição
6. Suporte
7. Válvula de enchimento



ENCHER O QUEIMADOR

- Use apenas combustível de ignição butano de qualidade.
- Certifique-se que a válvula ON/OFF está na posição OFF (Fig. 4). Rode na direcção dos ponteiros do relógio até parar.
- Vire o aparelho ao contrário e insira o pé de enchimento na válvula de enchimento e prima para baixo durante 3-4 segundos. Repita três vezes. Um pequeno jacto de spray a sair da válvula de enchimento indica que o aparelho está cheio (Fig. 1).
- Não use bocais adaptadores com a botija de enchimento de gás. A válvula do queimador está desenhada para aceitar o gás directamente do recipiente de gás sem utilizar adaptadores (os adaptadores são normalmente fornecidos para isqueiros).

Acender o Queimador

- Rode o botão ON/OFF 2/3 no sentido contrário aos ponteiros do relógio. O gás é expelido pelo queimador com um ligeiro sopro (Fig. 2).
- Prima o botão de ignição. A chama acende-se instantaneamente (Fig. 3).
- Se o queimador não se acender, prima novamente o botão de ignição.
- Se o queimador continuar a não acender, verifique se a braçadeira de controlo do ar não está a cobrir o orifício de ventilação. Desligue a válvula ON/OFF e mantenha o queimador num ângulo de modo a poder ver o interior da parte frontal do aparelho. Com o combustível desligado, prima o botão de ignição, deve sair uma faísca do pino de ignição na parte interior do queimador. Cuidado: Não prima o botão de ignição com o queimador virado para si ou quaisquer materiais inflamáveis. Se sair uma faísca, repita o procedimento para acender. Caso não haja qualquer faísca, o aparelho está danificado e não deve ser utilizado.

Regulação da Chama:

- Ajuste a chama do queimador entre 1,25 a 2,50 cm de altura. Uma chama maior só irá gastar mais combustível e não aumenta a eficácia.
- Pode obter chamas mais suaves ao ajustar a braçadeira de controlo do ar até suavizar a chama. Cuidado: Não tente fazer isto durante o funcionamento, pois o controlo de ar está quente.

Desligar

Rode a válvula ON/OFF na direcção dos ponteiros do relógio até apagar a chama (Fig. 4). Certifique-se que a chama está apagada e que o queimador arrefeceu por completo antes de guardar.

GARANTIA

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.
- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de Equipamentos Elétricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 89/109/EEC.
Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

PL Instrukcja obsługi
Palnik gazowy do Crème brûlée

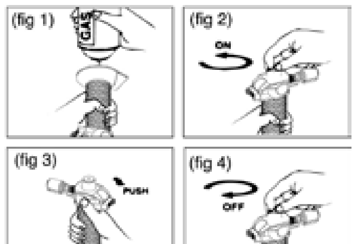
W CHWILI ZAKUPU W ZBIORNIKU PALNIKA GAZOWEGO NIE MA GAZU. PRZED URUCHOMIENIEM PALNIKA PROSIMY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI ORAZ Z SAMYM URZĄDZENIEM. PROSIMY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA WYPADEK KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z NIEJ W PRZYSZŁOŚCI.

UWAGA:

- Przed uruchomieniem palnika prosimy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy zachować niniejszą instrukcję obsługi na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.
- Należy stosować wyłącznie wysokiej jakości gaz do zapalniczek – butan.
- Palnik i zbiornik na gaz przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku, gdy nosi ślady widocznych uszkodzeń.
- Butan jest bardzo łatwopalny – prosimy zachować ostrożność!
- Zbiornik napełniać w pomieszczeniu o dobrej wentylacji, z dala od substancji palnych. Podczas wymiany lub napełniania zbiornika nie palić tytoniu.
- Przed przystąpieniem do napełniania zbiornika prosimy zapoznać się z treścią instrukcji umieszczonej na zbiorniku na gaz.
- Podczas korzystania z palnika w pobliżu powinna znajdować się gaśnica przeciwpożarowa.
- Demontaż, modyfikacje czy dodawanie elementów do palnika może być niebezpieczne.
- Nie podejmować prób samodzielniej naprawy palnika. Naprawy zlecać odpowiednim punktom serwisowym.
- Stosować wyłącznie wysokiej jakości gaz butan.
- Zbiorników na gaz nie przebijać ani nie wrzucać do ognia, nawet jeśli są puste.
- Zużyte zbiorniki na gaz należy poddać recyklingowi. Informacji na ten temat prosimy zasięgnąć u lokalnych władz.
- Nie wdychać oparów. Z palnika prosimy korzystać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, lub zastosować wentylator zapewniający odpowiedni przepływ powietrza.
- Pracować w czystej, otwartej przestrzeni, lecz chronić przed działaniem deszczu i wilgoci; nie zbliżać do substancji palnych.
- Używać odpowiednich środków ochrony oczu.
- Zawsze używać rękawic ochronnych i stosować odpowiednie narzędzia do prac związanych z wysoką temperaturą.
- Płomienia nie kierować na ludzi, zwierzęta ani substancje palne. Grozi to poważnymi obrażeniami.
- Po każdym użyciu pozostawić urządzenie do schłodzenia. Przed odłożeniem w miejsce składowania prosimy się upewnić, że palnik jest wyłączony.
- Włączonego palnika nie pozostawiać bez nadzoru.
- Uwaga! W jasnym otoczeniu lub w promieniach słońca płomień może być niewidoczny. W takich warunkach prosimy zachować szczególną ostrożność, gdyż obszar wysokiej temperatury jest o wiele bardziej rozległy, niż widoczny błękitny płomień.
- Dyszy nie zbliżać do opalanych przedmiotów na odległość mniejszą niż 15 cm, szczególnie podczas zapalania.
- Urządzenia nie należy przechowywać w miejscu nasłonecznionym lub takim, gdzie temperatura jest wyższa niż 40°C.
- Nie rzucać urządzeniem, nie dopuszczać do gromadzenia się kurzu czy innych drobin na dyszy palnika.

ELEMENTY PALNIKA

1. Ogranicznik płomienia
2. Palnik
3. Kołnierz regulacji przepływu powietrza
4. Pokrętło gazu
5. Przycisk zapłonu
6. Podstawka
7. Zawór do napełniania gazu



NAPEŁNIANIE PALNIKA GAZEM

- Używać wyłącznie butanu wysokiej jakości.
- Upewnić się, że zawór ON/OFF ustawiony jest w pozycji OFF (Rys. 4). Przekręcić w prawo, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, do oporu.
- Odwrócić urządzenie podstawą do góry, do zaworu włożyć końcówkę pojemnika z gazem i nacisnąć przez 3 do 4 sekund. Operację powtórzyć trzykrotnie. Niewielki wtrysk pyłu azowego z zaworu napełniającego oznacza, że zbiornik jest pełen (Rys. 1).
- Napełniając zbiornik gazem nie należy stosować żadnych elementów pośrednich. Zawór palnika zaprojektowano w taki sposób, by gaz można było napełniać bezpośrednio z pojemnika z gazem, bez stosowania żadnych elementów pośrednich (których zwykle używa się do napełniania zapalniczek).

Zapalenie płomienia palnika

- Pokrętło ON/OFF przekręcić o 2/3 obrotu w lewo, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Gaz zacznie uchodzić z palnika, a towarzyszyć temu będzie lekkie syczenie (Rys. 2).
- Wcisnąć przycisk zapłonu. Płomień natychmiast się zapali (Rys. 3).
- Jeśli palnik się nie zapali, należy ponownie nacisnąć przycisk zapłonu.
- Jeśli palnik znów się nie zapali, sprawdzić i upewnić się, że kołnierz regulacji przepływu powietrza nie zakrywa otworu powietrznego. Wyłączyć zawór ON/OFF i przytrzymać palnik pod takim kątem, żeby można zajrzeć do wnętrza jego przedniej części. Przy zamkniętym dopływie paliwa nacisnąć przycisk zapłonu; pomiędzy igłą zapłonową a wewnętrzną ścianką palnika powinna przeskoczyć iskra. Uwaga: Nie naciskać przycisku zapłonowego, jeśli palnik skierowany jest na operatora lub substancje palne. Jeśli iskra przeskakuje, powtórzyć procedurę zapalania. Jeśli nie ma iskry, urządzenie jest wadliwe i nie należy z niego korzystać.

Regulacja płomienia:

- Wyregulować płomień w taki sposób, by miał 1,25 do 2,5 cm wysokości. Dłuższy płomień powodować będzie tylko większe zużycie paliwa bez zwiększenia wydajności.
- Płomień o niższej temperaturze można uzyskać regulując kołnierz regulacji przepływu powietrza. Uwaga: Nie regulować przepływu powietrza podczas korzystania z urządzenia, gdyż kołnierz nagrzewa się do wysokiej temperatury.

Wyłącznie palnika

Zawór ON/OFF przekręcić w prawo, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż płomień zgaśnie (Rys. 4). Przed odłożeniem w miejsce składowania upewnić się, że płomień jest wyłączony, a palnik ostygł.

GWARANCJA

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

WYTYCZNEW ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą 89/109/EEC, może wchodzić w kontakt z żywnością. To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna" oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

IT Manuale utente
Set per accendere la torcia

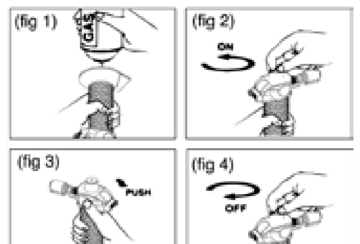
LA MICRO TORCIA NON CONTIENE ALCUN GAS BUTANO QUANDO VIENE ACQUISTATO. SI PREGA DI LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI ATTENTAMENTE E DI FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO PRIMA DI USARLO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN UTILIZZO FUTURO.

ATTENZIONE:

- Leggere tutte le istruzioni attentamente prima di usare l'apparecchio. Conservare le istruzioni per un utilizzo futuro.
- Usare solo carburante per accendino al butano di qualità.
- Tenere la torcia e la cartuccia del gas fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare l'unità se rivela qualche danno visibile.
- Il Butano è molto infiammabile — maneggiarlo con cura.
- Riempire il serbatoio in un luogo ben ventilato lontano dai combustibili. Non fumare mentre si sostituisce o si riempie l'unità.
- Prima di riempire l'apparecchio, leggere le istruzioni stampate sulla cartuccia del gas.
- Avere sempre un estintore quando si adopera la torcia.
- Smontare, modificare o aggiungere parti alla torcia potrebbe essere pericoloso.
- Non tentare di riparare mai la torcia. Portarla ad un centro riparazioni adatto.
- Usare solo gasbutano di qualità.
- Non forare o incenerire le cartucce del gas anche quando sono vuote.
- Le cartucce del gas usate devono essere riciclate ogni volta che è possibile. Consultate il deposito di riciclaggio della vostra giurisdizione per ulteriori dettagli.
- Evitare di respirare i fumi. Usare solo in condizioni ben ventilate o usare un ventilatore per mantenere una buona ventilazione.
- Lavorare solo in uno spazio pulito, aperto ma protetto dalla pioggia e dall'umidità, tenere lontano dai materiali infiammabili.
- Indossare un'appropriata protezione per gli occhi.
- Indossare sempre guanti protettivi e usare gli strumenti corretti per occuparsi del lavoro occuparsi di pressare.
- Non puntare la fiamma ad alcuna persona, animale o materiale infiamabile. Possono verificarsi seri danni.
- Lasciare raffreddare l'unità normalmente dopo ogni utilizzo. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di conservarlo.
- Non lasciare mai un'unità accesa incustodita in qualunque momento.
- Attenzione! La fiamma potrebbe essere invisibile in condizioni di luminosità o alla luce del sole diretta. Stare attenti quando la torcia viene usata specialmente in condizioni di luminosità perché l'intervallo massimo di temperatura può estendersi ben oltre la visibile fiamma blu.
- Tenere tutti gli oggetti almeno a 6" (15cm) di distanza dall'erogatore specialmente quando si sta accendendo.
- Non conservare la torcia alla luce del sole diretta o dovunque il calore vada oltre 104OF/40OC.
- Per evitare malfunzionamenti, evitare di far cadere la torcia tascabile e tenere l'erogatore pulito da polvere e detriti.

ELENCO PEZZI

1. Protettore fiamma
2. Bruciatore
3. Colletto di controllo dell'aria
4. Manopola del gas
5. Pulsante di accensione
6. Stand
7. Valvola di riempimento



RIEMPIRE LA TORCIA

- Usare solo combustibile a butano di qualità.
- Assicurarsi che la valvola ON/OFF sia in posizione OFF (Fig. 4). Girare in senso orario finché si ferma.
- Capovolgere l'unità ed inserire lo stelo nella valvola di riempimento e premere per 3 o 4 secondi. Ripetere tre volte. A piccolo getto di spray nero dalla valvola di riempimento indica che l'unità è piena (Fig. 1).
- Non usare i beccucci dell'adattatore con il barattolo per riempire il gas. La valvola della torcia è progettata per accettare il gas direttamente dalla cartuccia senza l'utilizzo di adattatori (gli adattatori sono di solito forniti per gli accendini).

Accendere la torcia

- Ruotare la manopola ON/OFF per i 2/3 di un giro in senso antiorario. Il gas scoppierà dal bruciatore con un leggero sibilo (Fig. 2).
- Premere il pulsante di accensione. La fiamma si accenderà istantaneamente (Fig. 3).
- Se la torcia non si accende, premere di nuovo il pulsante di accensione.
- Se la torcia ancora non si accende, controllare e assicurarsi che il colletto di controllo dell'aria non copra il foro di ventilazione. Spegnere la valvola ON/OFF e mantenere la torcia in un angolo così che voi possiate vedere dentro la parte anteriore dell'inceneritore. Con il combustibile spento, premere il pulsante di accensione; una scintilla dovrebbe saltare dal pivot di accensione alla parte interna del bruciatore. Cautela: Non premere il pulsante di accensione verso voi stessi o altro materiale infiammabile. Se una scintilla salta, ripetere la procedura di accensione. Se non c'è scintilla, l'unità è difettosa e non va usata.

Regolazione fiamma:

- Regolare la torcia tra 1/2 e 1 pollice in altezza. Una fiamma più lunga farà solo perdere combustibile senza aumentare l'effetto.
- Le fiamme più fredde possono essere ottenute regolando il colletto di controllo dell'aria finoa che la fiamma si ammorbidisce. Cautela: Non tentare questo mentre è in funzionamento perché il controllo dell'aria sarà caldo.

Spegnimento

Ruotare la valvola ON/OFF in senso orario fino a che la fiamma si estingue (Fig.4). Assicurarsi che la fiamma sia spenta e che la torcia si sia raffreddata prima di conservarla.

GARANZIA

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2002/96/EC sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

Dichiarazione CE di conformità

L'apparecchio è stato progettato per entrare in contatto con gli alimenti secondo la Direttiva EC 89/109/EEC.
L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC.

SV Bruksanvisning
CremeBrulee-brännare (set)

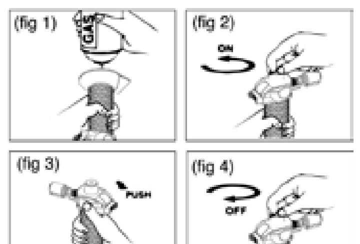
BRÄNNAREN INNEHÅLLER INGEN BUTANGAS VID INKÖPET. LÄS DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH BEKANTA DIG MED PRODUKTEN INNAN DU ANVÄNDER DEN. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING:

- Läs alla instruktionerna noga innan du använder apparaten. Spara instruktionerna för framtida bruk.
- Använd endast högkvalitativ butangas.
- Förvara brännare och gasbehållare utom räckhåll för barn.
- Använd inte enheten om du ser att den är skadad.
- Butan är mycket lättantändligt – hantera det varsamt.
- Fyll på hylsan på en välventilerad plats på avstånd från brännbara ämnen. Rök inte medan du byter ut eller fyller på enheten.
- Läs instruktionerna som är tryckta på gasbehållaren innan du fyller på apparaten.
- Ha alltid en brandsläckare inom räckhåll när du använder brännaren.
- Det kan vara farligt att ta isär, modifiera eller lägga till delar till brännaren.
- Försök aldrig reparera brännaren. Ta den till ett serviceställe.
- Använd endast högkvalitativ butangas.
- Punktera eller bränn aldrig gasbehållare, inte ens om de är tomma.
- Använda gasbehållare bör återvinnas i möjligaste mån. Kontakta din kommuns återvinningscentral för närmare upplysningar.
- Undvik att andas in ångor. Använd endast under välventilerade omständigheter eller använd en fläkt för att hålla god ventilation.
- Använd endast i rena, öppna utrymmen, men skydda från regn och fukt. Håll borta från lättantändliga material.
- Använd lämpligt ögonskydd.
- Använd alltid skyddshandskar och använd lämpliga verktyg för att hantera hettan när du arbetar.
- Rikta inte flamman mot personer, djur eller lättantändliga material, då detta kan medföra allvarlig skada.
- Låt enheten svalna normalt efter varje användning. Se till att apparaten är helt avstängd innan förvaring.
- Lämna aldrig någonsin en tänd enhet obevakad.
- Varning! Flamman kan vara osynlig vid stark belysning eller i direkt solljus. Var försiktig när brännaren används, speciellt under ljusa omständigheter, då den maximala temperaturomfattningen kan passera långt över den synliga blåa flamman.
- Håll alla föremål minst 15 cm borta från munstycket, särskilt vid antändning.
- Förvara inte brännaren i direkt solljus eller någonstans där temperaturen kan nå över 40 °C.
- För att undvika funktionsstörningar, undvik att tappa fickbrännaren och håll munstycket rent från dam och smuts.

DELLISTA

1. Flamskydd
2. Brännare
3. Luftkontroll
4. Gasvred
5. Tändningsknapp
6. Ställning
7. Påfyllningsöppning



ATT FYLLA PÅ BRÄNNAREN

- Använd endast högkvalitativt butanbränsle.
- Se till att PÅ/AV öppningen är i AV läge (Fig. 4). Vrid den medurs tills den stannar.
- Vänd enheten upp och ned och för in påfyllningstratten och tryck ned i 3 till 4 sekunder. Upprepa tre gånger. En liten stråle som sprutar tillbaka ur öppningen indikerar att enheten är full (Fig. 1).
- Använd inte adaptermunstycken med gasbehållaren. Brännarens öppning är utformat för att ta upp gas direkt från gasbehållare utan användning av adaptrar (adaptrar tillhandahålls normalt för cigarettändare).

Att tända brännaren

- Vrid PÅ/AV vredet 2/3:s varv moturs. Gas kommer ut ur brännaren med ett lätt väsljud (Fig. 2).
- Tryck på tändningsknappen. Flamman kommer att antändas omedelbart (Fig. 3).
- Om brännaren inte antänds, tryck på tändningsknappen igen.
- Om brännaren fortfarande inte tänds, kontrollera att luftkontrollen inte täcker över ventilationshålet. Stäng av PÅ/AV-öppningen och håll brännaren i en vinkel så att du kan se in genom brännarens framsida. Ha bränslet avstängt och tryck på tändningsknappen igen; en gnista bör hoppa från tändningsnålen till brännarens inre framsida. Varning: Tryck inte på tändningsknappen med brännaren riktad mot dig själv eller något lättantändligt material. Om gnistan hoppar, upprepa antändningsproceduren. Om det inte kommer någon gnista så är enheten defekt och bör ej användas.

Flamjustering:

- Justera brännarflamman mellan 1,25 till 2,5 cm i höjd. En längre flamma kommer endast att slösa bränsle utan ökad effekt.
- Svalare flammor kan åstadkommas genom att justera luftkontrollen tills flamman mjuknar. Varning: Försök inte utföra detta under användning då luftkontrollens vred kommer att vara hett.

Stäng Av

Vrid PÅ/AV vredet medurs tills flamman slocknar (Fig. 4). Se till att flamman är släckt och att brännaren är sval innan förvaring.

GARANTI

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparen betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.
- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationsservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten

Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt

EU-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är gjord för att komma i direkt kontakt med mat och är tillverkad i enlighet med EU-direktiv 89/109/EEC. Denna apparat är skapad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.